

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 mei 2000

WETSONTWERP

**betreffende de invoering van de euro
in de wetgeving die betrekking heeft op
aangelegenheden als bedoeld in artikel 78
van de Grondwet**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0575/ (1999/2000) :**

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendement.
- 003 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
10 en 11 mei 2000.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 mai 2000

PROJET DE LOI

**relatif à l'introduction de l'euro dans
la législation concernant les matières
visées à l'article 78 de la Constitution**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents :

Doc 50 **0575/ (1999/2000) :**

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendement.
- 003 : Rapport.

Voir aussi :

Annales de la Chambre des représentants :
10 et 11 mai 2000.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)	HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	: Beknopt Verslag	CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Plenum	PLEN	: Séance plénière
COM	: Commissievergadering	COM	: Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : alg.zaken@deKamer.be		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : aff.generales@laChambre.be	
--	--	---	--

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De bedragen van de geldsommen waarop de opdecimen bedoeld in de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimen op de strafrechtelijke geldboeten worden toegepast, worden geacht rechtstreeks te zijn uitgedrukt in euro, zonder omrekening.

Art. 3

De bedragen van de geldboeten waarop de opdecimen bedoeld in de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimen op de strafrechtelijke geldboeten niet worden toegepast, worden gelezen als bedragen in euro na deling door een coëfficiënt van 40.

Art. 4

In artikel 1, eerste en tweede lid, van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimen op de strafrechtelijke geldboeten, gewijzigd bij de wet van 24 december 1993, worden de woorden «duizend negenhonderd negentig» vervangen door het woord «veertig».

In de inleidende zin van artikel 1 *bis* van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 21 december 1994 en gewijzigd bij de wet van 24 december 1999, worden de woorden «negenhonderd negentig» vervangen door het woord «vijftien».

Art. 5

In de wettelijke of reglementaire bepalingen houdende de verplichting om een bedrag naar boven of naar beneden af te ronden op het dichtstbijzijnde bedrag in frank, wordt de afronding met ingang van 1 januari 2002 gelezen als volgt:

1° afronding op 50 centiem of op de frank : afronding op de cent;

2° afronding op 5 of op 10 frank : afronding op 10 cent;

3° afronding op 50 of op 100 frank : afronding op de euro;

4° afronding op 500 of op 1.000 frank : afronding op 10 euro;

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Les montants des sommes d'argent auxquelles les décimes additionnels visés par la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales sont appliqués, sont censés être exprimés directement en euro sans conversion.

Art. 3

Les montants des amendes auxquelles les décimes additionnels visés par la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales ne sont pas appliqués, sont lus comme des montants en euro, après leur division par un coefficient de 40.

Art. 4

Dans l'article 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales, modifié par la loi du 24 décembre 1993, les mots « mille neuf cent nonante » sont remplacés par le mot « quarante ».

Dans la phrase introductive de l'article 1^{er bis} de la même loi, remplacé par la loi du 21 décembre 1994 et modifié par la loi du 24 décembre 1999, les mots « neuf cent nonante » sont remplacés par le mot « quinze ».

Art. 5

Dans les dispositions légales ou réglementaires portant l'obligation d'ajuster une somme à un montant proche en franc, l'ajustement est lu comme suit à partir du 1^{er} janvier 2002 :

1° ajustement à 50 centimes ou au franc : ajustement au cent;

2° ajustement à 5 ou à 10 francs : ajustement à 10 cents;

3° ajustement à 50 ou 100 francs : ajustement à l'euro;

4° ajustement à 500 ou 1.000 francs : ajustement à 10 euros;

5° afronding op 5.000 of op 10.000 frank : afronding op 100 euro;

6° afronding op 50.000 of op 100.000 frank : afronding op 1.000 euro;

7° afronding op 500.000 of op 1.000.000 frank : afronding op 10.000 euro;

8° afronding op 5.000.000 of op 10.000.000 frank : afronding op 100.000 euro;

9° afronding op 50.000.000 of op 100.000.000 frank : afronding op 1.000.000 euro.

Art. 6

Onverminderd de artikelen 2 en 3 van deze wet kan de Koning, tot 31 december 2001, de wetten die bedragen in Belgische frank vermelden of die verwijzen naar de Belgische frank, aan de euro aanpassen.

Daartoe kan Hij, op zijn vroegst met ingang van 1 januari 2002 :

1° de wetten wijzigen door het gebruik van de frank te vervangen door dat van de euro;

2° de uitkomst van de omrekening van de veelvouden van 10 frank die in de wetten voorkomen, vereenvoudigen binnen de onderstaande grenzen :

a) veelvouden van 10 frank : transparantieaanpassing van ten hoogste 5 cent;

b) veelvouden van 100 frank : transparantieaanpassing van ten hoogste 0,5 euro;

c) veelvouden van 1.000 frank : transparantieaanpassing van ten hoogste 5 euro;

d) veelvouden van 10.000 frank : transparantieaanpassing van ten hoogste 50 euro;

e) veelvouden van 100.000 frank : transparantieaanpassing van ten hoogste 500 euro;

f) veelvouden van 1.000.000 frank : transparantieaanpassing van ten hoogste 5.000 euro;

g) veelvouden van 10.000.000 frank : transparantieaanpassing van ten hoogste 50.000 euro;

h) veelvouden van 100.000.000 frank : transparantieaanpassing van ten hoogste 500.000 euro;

5° ajustement à 5.000 ou 10.000 francs : ajustement à 100 euros;

6° ajustement à 50.000 ou 100.000 francs : ajustement à 1.000 euros;

7° ajustement à 500.000 ou 1.000.000 francs : ajustement à 10.000 euros;

8° ajustement à 5.000.000 ou 10.000.000 francs : ajustement à 100.000 euros;

9° ajustement à 50.000.000 ou 100.000.000 francs : ajustement à 1.000.000 euros.

Art. 6

Sans préjudice des articles 2 et 3 de la présente loi, le Roi peut, jusqu'au 31 décembre 2001, adapter à l'euro les lois mentionnant des montants en francs belges ou se référant au franc belge.

A cette fin, Il peut avec effet au plus tôt au 1^{er} janvier 2002 :

1° modifier les lois en remplaçant l'usage du franc par celui de l'euro;

2° simplifier le résultat de la conversion des multiples de 10 francs figurant dans les lois, dans les limites suivantes :

a) multiples de 10 francs : adaptation de transparence maximum de 5 cents;

b) multiples de 100 francs : adaptation de transparence maximum de 0,5 euros;

c) multiples de 1.000 francs : adaptation de transparence maximum de 5 euros;

d) multiples de 10.000 francs : adaptation de transparence maximum de 50 euros;

e) multiples de 100.000 francs : adaptation de transparence maximum de 500 euros;

f) multiples de 1.000.000 francs : adaptation de transparence maximum de 5.000 euros;

g) multiples de 10.000.000 francs : adaptation de transparence maximum de 50.000 euros;

h) multiples de 100.000.000 francs : adaptation de transparence maximum de 500.000 euros;

i) veelvouden van 1.000.000.000 frank : transparantieaanpassing van ten hoogste 5.000.000 euro;

3° de bepalingen bedoeld in artikel 5 opheffen;

4° maatregelen nemen teneinde de logische opeenvolging van twee tarief – of baremaschalen te waarborgen, na omrekening van de bedragen die de grenswaarden ervan aangeven;

5° bedragen die in de wetten voorkomen wijzigen in euro, teneinde een continuïteit te waarborgen of een bijzondere nauwkeurigheid mogelijk te maken;

6° de bedragen in Belgische frank die voorkomen in de wetten aangenomen ter uitvoering van Europese richtlijnen aanpassen aan de koers van één euro voor één ecu.

Art. 7

Artikel 6 is eveneens van toepassing op de aangelegenheden die de Grondwet uitdrukkelijk voor de wet reserveert met uitsluiting van de gebieden waarvoor de Grondwet de meerderheid vereist voorgeschreven in artikel 4, derde lid, van die Grondwet.

Art. 8

Voor 31 maart 2002 dient de Koning bij de Kamer van volksvertegenwoordigers een wetsontwerp in ter bekrachtiging van de besluiten uitgevaardigd krachtens artikel 6.

De besluiten die voor 31 december 2002 niet worden bekrachtigd, hebben geen uitwerking.

Art. 9

De artikelen 2, 3 en 4 treden in werking op 1 januari 2002.

Brussel, 11 mei 2000

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

Francis GRAULICH

i) multiples de 1.000.000.000 francs : adaptation de transparence maximum de 5.000.000 euros;

3° supprimer des dispositions visées à l'article 5;

4° prendre des dispositions pour garantir la succession logique de deux tranches tarifaires ou barémiques successives, après la conversion des montants indiquant leurs limites;

5° relibeller en euro des montants inscrits dans les lois, pour assurer une continuité ou permettre une précision particulière;

6° adapter au taux de un euro pour un écu les montants inscrits en francs belges dans les lois adoptées en application de directives européennes.

Art. 7

L'article 6 s'applique également dans les domaines que la Constitution réserve expressément à la loi, à l'exclusion de ceux pour lesquels la Constitution requiert la majorité prévue à l'article 4, alinéa 3, de celle-ci.

Art. 8

Avant le 31 mars 2002, le Roi dépose à la Chambre des Représentants un projet de loi visant à confirmer les arrêtés pris en vertu de l'article 6.

Les arrêtés qui ne sont pas confirmés avant le 31 décembre 2002 sont sans effet.

Art. 9

Les articles 2, 3 et 4 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Bruxelles, le 11 mai 2000

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*